

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 2 päivänä helmikuuta 2010,

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta rahoitettuja varainhoitovuoden 2006 menoja koskevien, Saksan ja Portugalin eräiden maksajavirastojen tilien tarkastamisesta ja hyväksymisestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 470)

(Ainoastaan saksan- ja portugalinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(2010/61/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan,

on kuullut rahastokomiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksillä 2007/327/EY ⁽³⁾ ja 2008/304/EY ⁽⁴⁾ hyväksytään varainhoitovuoden 2006 osalta kaikkien maksajavirastojen menot, lukuun ottamatta Saksan maksajavirastoa "Bayern-Umwelt", Italian maksajavirastoa "ARBEA" ja Portugalin maksajavirastoa "IFADAP".
- (2) Uusien tietojen ja lisätarkastusten perusteella komissio voi nyt tehdä päätöksen Saksan maksajaviraston "Bayern-Umwelt" ja Portugalin maksajaviraston "IFADAP" toimittamien tilien täydellisyydestä, tarkkuudesta ja todenperäisyydestä.
- (3) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä EMOTR:n tukiosaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta 7 päivänä

heinäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1663/95 ⁽⁵⁾ 7 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, että ensimmäisessä alakohdassa mainitun tilien tarkastus- ja hyväksymispäätöksen mukaisesti kultakin jäsenvaltiolta perittävät määrät tai sille maksettavat määrät määritellään vähentämällä kyseisen varainhoitovuoden eli varainhoitovuoden 2006 aikana maksetut ennakkomaksut samalle vuodelle ensimmäisen alakohdan mukaisesti hyväksytyistä menoista. Nämä summat vähennetään tilien tarkastus- ja hyväksymispäätöstä seuraavan toisen kuukauden menojen perusteella maksettavista ennakkomaksuista tai lisätään niihin.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artiklan 5 kohdan mukaan siinä tapauksessa, että takaisinperintää ei toteuteta neljän vuoden kuluessa ensimmäisen asteen hallinnollisen tai oikeudellisen päätöksen tekemisestä, tai kahdeksan vuoden kuluessa, jos takaisinperintää käsitellään kansallisessa tuomioistuimessa, takaisinperinnän toteuttamatta jättämisestä aiheutuvista rahoituksellisista seurauksista vastaa 50-prosenttisesti kyseinen jäsenvaltio ja 50-prosenttisesti ne katetaan yhteisön talousarviosta. Mainitun asetuksen 32 artiklan 3 kohdassa velvoitetaan jäsenvaltiot toimittamaan komissiolle tilinpäätöksen yhteydessä yhteenveto väärinkäytösten vuoksi aloitetuista takaisinperintämenettelyistä. Jäsenvaltioiden takaisin perittävien määrien ilmoitusvelvollisuuden soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maksajavirastojen ja muiden elinten hyväksymisen sekä maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta 21 päivänä kesäkuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 885/2006 ⁽⁶⁾. Mainitun asetuksen liitteessä III esitetään taulukot 1 ja 2, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava vuonna 2007. Komissio päättää jäsenvaltioiden toimittamien taulukoiden perusteella rahoituksellisista seurauksista, joita sovelletaan, kun takaisinperintää ei ole toteutettu neljän tai vastaavasti kahdeksan vuoden kuluessa. Tämä päätös ei rajoita sääntöjenmukaisuutta koskevien myöhempien päätösten tekemistä asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artiklan 8 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 122, 11.5.2007, s. 51.

⁽⁴⁾ EUVL L 139, 29.5.2008, s. 22.

⁽⁵⁾ EYVL L 158, 8.7.1995, s. 6.

⁽⁶⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 90.

- (5) Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artiklan 6 kohdan nojalla jäsenvaltiot voivat päättää jättää takaisinperinnän suorittamatta. Tällainen päätös voidaan tehdä vain, jos takaisinperinnästä aiheutuneet ja ennakoitavat kustannukset ovat yhteensä suuremmat kuin takaisin perittävä määrä tai jos takaisinperintä osoittautuu mahdottomaksi velallisen tai väärinkäytöksestä oikeudellisesti vastuussa olevien henkilöiden maksukyvyttömyyden vuoksi, ja tämä on todettu ja hyväksytty asianomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jos tällainen päätös on tehty neljän vuoden kuluessa ensimmäisen asteen hallinnollisen tai oikeudellisen päätöksen tekemisestä tai kahdeksan vuoden kuluessa, jos takaisinperintää käsitellään kansallisessa tuomioistuimessa, takaisinperinnän toteuttamatta jättämisestä aiheutuvat rahoitukselliset seuraukset olisi katettava 100-prosenttisesti yhteisön talousarviosta. Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa yhteenvedossa ilmoitetaan määrät, joiden osalta jäsenvaltio on päättänyt olla toteuttamatta takaisinperintää, sekä päätöksen perustelut. Nämä määrät eivät jää asianomaisten jäsenvaltioiden vastattaviksi, vaan ne katetaan yhteisön talousarviosta. Tämä päätös ei rajoita sääntöjenmukaisuutta koskevien myöhempien päätösten tekemistä mainitun asetuksen 32 artiklan 8 kohdan mukaisesti.
- (6) Kyseisten maksajavirastojen tilejä tarkastaessaan ja hyväksyessään komissio ottaa huomioon kyseisiltä jäsenvaltioilta jo päätösten 2007/327/EY ja 2008/394/EY perusteella pidätetyt määrät.
- (7) Asetuksen (EY) N:o 1258/1999 7 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ja asetuksen (EY) N:o 1663/95 7 artiklan

1 kohdan mukaisesti tämä päätös ei rajoita sellaisten myöhempien komission päätösten tekemistä, joilla jätetään yhteisörahoituksen ulkopuolelle sellaiset menot, joita ei ole suoritettu yhteisön säännösten mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Saksan maksajaviraston "Bayern-Umwelt" ja Portugalin maksajaviraston "IFADAP" tilit Euroopan maatalouden ohjauksen- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta rahoitettavien varainhoitovuoden 2006 menojen osalta.

Asianomaisilta jäsenvaltioilta tämän päätöksen nojalla perittävät tai niille maksettavat määrät, asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artiklan 5 kohdan soveltamisesta johtuvat määrät mukaan luettuina, vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle ja Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 2 päivänä helmikuuta 2010.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

MAKSAJAVIRASTOJEN TILIEN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN

VARAINHOITOVUOSI 2006

Jäsenvaltiolta perittävä tai sille maksettava määrä

JV		2006 – Maksajavirastojen menot / käyttötarkoitukseensa sidotut tulot, joita koskevat tilit on		a + b yhteensä	Maksujen vähennykset ja keskeyttämiset koko varainhoitovuodelta (1)	Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artiklan mukaiset vähennykset	Määrä yhteensä, vähennykset ja keskeytykset mukaan luettuina	Jäsenvaltiolle varainhoitovuodelta suoritetut maksut	Jäsenvaltiolta perittävä (-) tai sille maksettava määrä (+)	Jäsenvaltiolta päätöksen 2007/327/EY mukaisesti perittävä (-) tai sille maksettava määrä (+)	Jäsenvaltiolta päätöksen 2008/394/EY mukaisesti perittävä (-) tai sille maksettava määrä (+)	Jäsenvaltiolta tämän päätöksen mukaisesti perittävä (-) tai sille maksettava määrä (+) (2)
		tarkastettu ja hyväksytty	jätetty päätöksen ulkopuolelle									
		= vuosi-ilmoituksessa ilmoitetut menot / käyttötarkoitukseensa sidotut tulot	= kuukausi-ilmoituksissa ilmoitetut menot / käyttötarkoitukseensa sidotut tulot yhteensä	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g	i	i'	j = h - i - i'
DE	EUR	6 543 354 057,67	0,00	6 543 354 057,67	- 15 751,26	- 22 076 833,17	6 521 261 473,24	6 543 392 477,21	- 22 131 003,97	- 22 062 685,96	- 68 318,01	0,00
PT	EUR	948 006 804,65	0,00	948 006 804,65	- 79 408,17	- 1 169 114,34	946 758 282,14	946 441 751,51	316 530,63	704 425,08	0,00	- 387 894,45

JV		Menot (3)	Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot (3)	Sokerirahasto		32 artikla (=e)	Yhteensä (=j)
				Menot (4)	Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot (4)		
		05 07 01 06	67 01	05 02 16 02	68 03	67 02	
DE	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PT	EUR	- 279 281,98	0,00	0,00	0,00	- 108 612,47	- 387 894,45

(1) Huomioon otettavia ovat maksujärjestelmän mukaiset vähennykset ja keskeytykset, joihin lisätään erityisesti elo-, syys- ja lokakuussa 2006 todetuista maksumääräaikaisten noudattamatta jättämisistä johtuvat oikaisut.

(2) Jäsenvaltiolta perittävää tai sille maksettavaa määrää laskettaessa otetaan huomioon joko vuosi-ilmoituksessa ilmoitetut tarkastetut ja hyväksytyt menot yhteensä (sarake a) tai kuukausi-ilmoituksissa ilmoitetut, tilien tarkastamisen ja hyväksymisen ulkopuolelle jätetyt menot yhteensä (sarake b).

Sovellettava valuuttakurssi: asetuksen (EY) N:o 883/2006 7 artiklan 2 kohta.

(3) Jos käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen osuus on jäsenvaltion eduksi, se on ilmoitettava nimikkeessä 05 07 01 06.

(4) Jos sokerirahaston käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen osuus on jäsenvaltion eduksi, se on ilmoitettava nimikkeessä 05 02 16 02.

Huom: Nimikkeistö 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 67 01, 67 02, 68 03.